



Paket D Formulir Aplikasi TIN– Bisnis



(Jangan gunakan formulir ini untuk ENIN Pedagang-Tunggal atau Unipessoal LDA)

Bagian 1 –Informasi Umum

1. Untuk jenis bisnis apa yang anda ajukan permohonan? (Pilih hanya satu nilai)	
<input type="checkbox"/> LDA	<input type="checkbox"/> Yayasan Nirlaba
<input type="checkbox"/> SA)	<input type="checkbox"/> Asosiasi Nirlaba
<input type="checkbox"/> Cabang Perusahaan Asing	<input type="checkbox"/> Perusahaan Milik Negara
2. Apakah bisnis sudah ada TIN Timor-Leste?	3. Apakah anda mengajukan permohonan TIN kedua untuka bisnis yang sama?
<input type="checkbox"/> Ya → Masukkan TIN anda yang berlaku: _____	<input type="checkbox"/> Ya → Sebutkan alasan: _____
<input type="checkbox"/> Tidak	<input type="checkbox"/> Tidak

Bagian 2 –Wajib Pajak Informasi Kontak

4. Nama Bisnis		5. Nama Dagang (jika berbeda dengan Nama Bisnis)	
6. Bahasa Korespondensi yang dipilih (cek satu kotak saja)		<input type="checkbox"/> Tetun	<input type="checkbox"/> Inggris
		<input type="checkbox"/> Portugis	<input type="checkbox"/> Indonesia
7. Alamat Dagang (termasuk peta yang membuktikan)		8. Alamat Pos (termasuk peta yang membuktikan alamat) → Jika sama dengan Alamat Dagang cek kotak <input type="checkbox"/> → Jika berbeda dengan Alamat Dagang, lengkapi alamat di bawah ini	
7a. No.Jalan	7e. Sub-Distrik	8a. No.Jalan	8e. Sub-Distrik
7b. Nama Jalan/ Kotak Pos	7f. Distrik	8b. Nama Jalan/ Kotak Pos	8f. Distrik
7c. No. Pintu/Apartmen	7g. Negara	8c. No. Pintu/Apartmen	8g. Negara
7d. Kota/Desa	7h. Wilayah (untuk Dili saja)	8d. Kota/Desa	8h. Wilayah (untuk Dili saja, lingkaran satu)
	A B C D		A B C D
9. Bisnis Informasi Kontak			
9a. Nomor Telpon Utama	9b. Nomor Telpon yang lain	9c. Nomor Fax	9d. Email
9e. Untuk korespondensi resmi, apakah anda mau menggunakan Email atau Alamat Pos di Pertanyaan 8?			
<input type="checkbox"/> Email (dari Pertanyaan 9d)		<input type="checkbox"/> Alamat Pos (dari Pertanyaan 8)	

10. Direktur atau Wakil Tetap di Timor-Leste yang bertanggung jawab untuk pengajuan dan pembayaran semua pajak untuk bisnis

Direktur atau Wakil harus individu (pribadi) yang tinggal di Timor-Leste dan tidak bisa menjadi bisnis. TIN Timor-Leste adalah wajib untuk Direktur atau Wakil Tetap.

- Jika dia warga Negara Timor-Leste dan tidak memiliki TIN Timor-Leste, maka → Lengkapi Formulir Paket C
- Jika dia bukan warga negara Timor-Leste dan tidak memiliki TIN Timor-Leste, maka → Lengkapi Formulir Paket F

10a. TIN (wajib)	10b. Nama Keluarga	10c. Nama Pertama	10d. Titel/Posisi
10e. Nomor Telpn Utama	10f. Nomor Telpn yang lain	10g. Nomor Fax	10h. Email

Jika anda adalah Bisnis Non-Residen (anggaran dasar /inkorporasi anda berasal dari negara lain selain Timor-Leste) dan/atau anda berniat untuk mendaftarkan Bentuk Usaha Tetap di Timor-Leste, maka lengkapi Bagian 3. Jika tidak, ke Bagian 4.

**Bagian 3 –Hanya untuk Non-Residen Bisnis
(Anggaran Dasar/Inkorporasi berasal dari negara lain selain Timor-Leste)**

11. Apakah Direktur atau Wakil Tetap (Pertanyaan 10) tinggal di Timor-Leste?		<input type="checkbox"/> Ya → ke Pertanyaan 13	<input type="checkbox"/> Tdk → ke Pertanyaan 12
12. Bisnis harus ada minimal satu Direktur atau Wakil Tetap tinggal di Timor-Leste, yang bertanggung jawab untuk pengajuan dan pembayaran semua pajak untuk bisnis.			
Direktur atau Wakil Tetap yang ditunjuk harus individu (pribadi) yang tinggal di Timor-Leste dan tidak bisa menjadi bisnis. TIN Timor-Leste adalah wajib untuk Direktur atau Wakil Tetap.			
<ul style="list-style-type: none"> - Jika dia adalah warga negara Timor-Leste dan tidak memiliki TIN Timor-Leste, maka → Lengkapi Formulir Paket C - Jika dia bukan warga negara Timor-Leste dan tidak memiliki TIN Timor-Leste, maka → Lengkapi Formulir Paket a F 			
12a. TIN (wajib)	12b. Nama Keluarga	12c. Nama Pertama	12d. Titel/Posisi
12e. Nomor Telpn Utama	12f. Nomor Telpn yang lain	12g. Nomor Fax	12h. Email
13. Apakah anda sudah memiliki atau sedang ajukan permohonan untuk Bentuk Usaha Tetap di Timor-Leste?			
<input type="checkbox"/> Ya (termasuk peta yang sesuai membuktikan alamat)		<input type="checkbox"/> Tidak	
↓		↓	
14a. No. Jalan	14e. Sub-Distrik	15a. Negara Inkorporasi Registrasi	
14b. Street Nama Jalan/Kotak Pos	14f. Distrik	Alamat Kantor Pusat:	
14c. No. Pintu/Apartmen	14g. Negara	15b. No. Jalan	15g. Kode Pos
14d. Kota/Desa	14h. Wilayah (untuk Dili saja, lingkaran satu)	15c. Nama Jalan/Kotak Pos	15h. Nomor Telpn Utama
	A B C D	15d. No. Pintu/Apartmen	15i. Nomor Telpn yang lain
14i. Deskripsi Struktur Fisik <input type="checkbox"/> Kantor <input type="checkbox"/> Lain- (jelaskan) _____ <input type="checkbox"/> Gudang _____		15e. Kota	15j. Nomor Fax
14j. Nama Lengkap Manajer Bentuk Usaha Tetap		15f. Negara	15k. Email
14k. Titel/Posisi			
14l. Nomor Telpn Utama	14m. Email		

Bagian 4 –Lokasi lain di Timor-Leste di mana anda Melakukan Bisnis/Operasi

16. Selain alamat utama, apakah anda memiliki lokasi di Timor-Leste di mana anda melakukan bisnis/operasi?				
<input type="checkbox"/> Ya → <i>Sebutkan semua alamat lain di bawah</i> <input type="checkbox"/> Tidak <i>(termasuk peta yang sesuai membuktikan alamat)</i>				
1	16a. Nama Dagang/Operasi	16b. No. Jalan	16c. Nama Jalan/ Kotak Pos	16d. No.Pintu/Apartmen
	16e. Kota/Desa Kota/Desa	16f. Sub-Distrik		16g. Distrik
				16h. Wilayah <i>(untuk Dili saja, lingkaran satu)</i> A B C D
2	16a. Nama Dagang/Operasi	16b. No. Jalan	16c. Nama Jalan/Kotak Pos	16d. No. Pintu/Apartmen
	16e. Kota/Desa	16f. Sub-Distrik		16g. Distrik
				16h. Wilayah <i>(untuk Dili saja, lingkaran satu)</i> A B C D
3	16a. Nama Dagang/Operasi	16b. No. Jalan	16c. Nama Jalan/Kotak Pos	16d. No. Pintu/Apartmen
	16e. Kota/Desa	16f. Sub-Distrik		16g. Distrik
				16h. Wilayah <i>(untuk Dili saja, lingkaran satu)</i> A B C D
4	16a. Nama Dagang/Operasi	16b. No. Jalan	16c. Nama Jalan/Kotak Pos	16d. No. Pintu/Apartmen
	16e. Kota/Desa	16f. Sub-Distrik		16g. Distrik
				16h. Wilayah <i>(untuk Dili saja, lingkaran satu)</i> A B C D
5	16a. Nama Dagang/Operasi	16b. No. Jalan	16c. Nama Jalan/Kotak Pos	16d. No. Pintu/Apartmen
	16e. Kota/Desa	16f. Sub-Distrik		16g. Distrik
				16h. Wilayah <i>(untuk Dili saja, lingkaran satu)</i> A B C D
6	16a. Nama Dagang/Operasi	16b. No. Jalan	16c. Nama Jalan/Kotak Pos	16d. No. Pintu/Apartmen
	16e. Kota/Desa	16f. Sub-Distrik		16g. Distrik
				16h. Wilayah <i>(untuk Dili saja, lingkaran satu)</i> A B C D
7	16a. Nama Dagang/Operasi	16b. No. Jalan	16c. Nama Jalan/Kotak Pos	16d. No. Pintu/Apartmen
	16e. Kota/Desa	16f. Sub-Distrik		16g. Distrik
				16h. Wilayah <i>(untuk Dili saja, lingkaran satu)</i> A B C D
8	16a. Nama Dagang/Operasi	16b. No. Jalan	16c. Nama Jalan/Kotak Pos	16d. No. Pintu/Apartmen
	16e. Kota/Desa	16f. Sub-Distrik		16g. Distrik
				16h. Wilayah <i>(untuk Dili saja, lingkaran satu)</i> A B C D
9	16a. Nama Dagang/Operasi	16b. No. Jalan	16c. Nama Jalan/Kotak Pos	16d. No. Pintu/Apartmen
	16e. Kota/Desa	16f. Sub-Distrik		16g. Distrik
				16h. Wilayah <i>(untuk Dili saja, lingkaran satu)</i> A B C D

Bagian 5 –Pemilik dan Mitra

(Catatan: Setiap pemilik atau mitra harus memiliki atau memperoleh TIN Timor-Leste)

17. Sebutkan Pemilik dan Mitra Bisnis ini. Jumlah kepemilikan harus menambah 100%

Sebuah bukti TIN Timor-Leste masing-masing pemilik/mitra harus disediakan. Jika pemilik/mitra tidak memiliki TIN, maka:

- Untuk setiap individu yang merupakan warga negara Timor-Leste → Lengkapi Formulir Paket C
- Untuk setiap non-individu/Perusahaan yang merupakan residen Timor-Leste → Lengkapi Formulir Paket D
- Untuk setiap individu atau non-individu yang BUKAN warga negara – atau berinkorporasi di Timor-Leste → Lengkapi Formulir Paket F

1	17a. Nama Pemilik/Mitra	17b. TIN (diperlukan bukti)	17c. Kepemilikan pada %
2	17a. Nama Pemilik/Mitra	17b. TIN (diperlukan bukti)	17c. Kepemilikan pada %
3	17a. Nama Pemilik/Mitra	17b. TIN (diperlukan bukti)	17c. Kepemilikan pada %
4	17a. Nama Pemilik/Mitra	17b. TIN (diperlukan bukti)	17c. Kepemilikan pada %
5	17a. Nama Pemilik/Mitra	17b. TIN (diperlukan bukti)	17c. Kepemilikan pada %
6	17a. Nama Pemilik/Mitra	17b. TIN (diperlukan bukti)	17c. Kepemilikan pada %
7	17a. Nama Pemilik/Mitra	17b. TIN (diperlukan bukti)	17c. Kepemilikan pada %
8	17a. Nama Pemilik/Mitra	17b. TIN (diperlukan bukti)	17c. Kepemilikan pada %
9	17a. Nama Pemilik/Mitra	17b. TIN (diperlukan bukti)	17c. Kepemilikan pada %
10	17a. Nama Pemilik/Mitra	17b. TIN (diperlukan bukti)	17c. Kepemilikan pada %

Hanya untuk Penggunaan Dinas

Apakah setiap pemilik/mitra sediakan bukti TIN? Ya Tdk → Menolak formulir sampai semua bukti disediakan

Jumlah Kepemilikan: _____ %

Bagian 6 –Uraian Kegiatan

18. Tanggal Mulai Bisnis atau diakuisi: (tgl/bln/thn) ____/____/____	19. Jelaskan kegiatan utama bisnis anda: _____ _____ _____		
20. Tunjukkan 3 digit kode industri untuk (lihat daftar kode industri yang ada di)	20a. Kegiatan utama anda: _____		
20b. Daftarkan semua kegiatan sekunder anda: (jika tidak ada, tulis N/A)	_____ _____ _____	_____ _____ _____	_____ _____ _____
21. Apakah sudah ada bisnis, atau mengharapkan untuk menjadi, vendor kontrak untuk setiap Kementerian atau Badan Pemerintah Timor-Leste yang lain?	<input type="checkbox"/> Ya → Tunjukkan Pemerintah Vendor No. ID anda V _____ <input type="checkbox"/> Tidak		
22. Apakah bisnis memiliki sertifikat investasi? (sertakan kopi sertifikat)	<input type="checkbox"/> Ya → Berlaku mulai (tgl/bln/thn) ____/____/____ sampai ____/____/____ <input type="checkbox"/> Tidak		
23. Apakah bisnis mempunyai karyawan? Jika ya, kapan akan (atau sudah) membayar upah pertama kepada karyawan?	<input type="checkbox"/> Ya → kapan mulai? Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak		

24. Apakah akan ada manager, supervisor atau karyawan yang penghasilannya lebih dari \$500 per bulan?	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
25. Apakah akan ada karyawan non-residen?	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tidak
26. Berapa karyawan residen dan non-residen yang akan anda punyai?	Jumlah karyawan residen? _____ Jumlah karyawan non-residen? _____
27. Berapa jumlah karyawan tertinggi (non-residen dan residen) yang bisnis mengharapkan untuk mempunyai pada tahun pertama operasi?	_____ karyawan
28. Berapa penghasilan bruto yang diharapkan selama 12 bulan pertama operasi?	USD _____
29. Apakah bisnis akan membayar sewa tanah, bangunan, atau apartmen?	<input type="checkbox"/> Ya → Berapa sewa bulanan? USD _____ <input type="checkbox"/> Tidak → ke Pertanyaan 32
30. Untuk siapa akan dibayar sewa? (nama dan alamat perusahaan atau individu)	30a. Nama: _____
	30b. No. Jalan _____ 30f. Sub-Distrik _____
	30c. Nama Jalan/Kotak Pos _____ 30g. Distrik _____
	30d. No. Pintu/ Apartmen _____ 30e. Kota/Desa _____ 30h. Wilayah (untuk Dili saja, lingkaran satu) A B C D
31. Kapan bisnis akan membayar sewa pertama?	Bulan _____ Tahun _____
32. Apakah bisnis akan menerima sewa tanah, bangunan, atau apartmen?	<input type="checkbox"/> Ya → Berapa sewa bulanan? USD _____ <input type="checkbox"/> Tidak → ke Pertanyaan 35
33. Dari siapa akan sewa diterima? (nama dan alamat perusahaan atau individu)	33a. Nama: _____
	33b. No. Jalan _____ 33f. Sub-Distrik _____
	33c. Nama Jalan/Kotak Pos _____ 33g. Distrik _____
	33d. No. Pintu/ Apartmen _____ 33e. Kota/Desa _____ 33h. Wilayah (untuk Dili saja, lingkaran satu) A B C D
34. Kapan bisnis akan menerima sewa pertama?	Bulan _____ Tahun _____
35. Apakah bisnis membayar biaya pelayanan/subkontrak kepada individu atau bisnis di luar Timor-Leste?	<input type="checkbox"/> Ya → kapan mulai? Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak
36. Apakah bisnis akan menerima royalti?	<input type="checkbox"/> Ya → kapan mulai? Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak
37. Sebutkan nama dan alamat sumber royalti:	
38. Apakah bisnis akan melakukan kegiatan konstruksi atau bangunan?	<input type="checkbox"/> Ya → kapan mulai? Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak

39. Apakah bisnis akan menyediakan jasa konsultasi konstruksi?	<input type="checkbox"/> Ya → <i> kapan mulai? </i> Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak
40. Apakah bisnis akan menyediakan jasa transportasi udara atau laut?	<input type="checkbox"/> Ya → <i> kapan mulai? </i> Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak
41. Apakah bisnis akan melakukan pertambangan atau pendukung pertambangan?	<input type="checkbox"/> Ya → <i> kapan mulai? </i> Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak
42. Apakah bisnis akan memberikan pelayanan hotel?	<input type="checkbox"/> Ya → <i> kapan mulai? </i> Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak
43. Apakah bisnis akan menyediakan restoran atau layanan catering?	<input type="checkbox"/> Ya → <i> kapan mulai? </i> Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak
44. Apakah bisnis akan menyediakan layanan bar?	<input type="checkbox"/> Ya → <i> kapan mulai? </i> Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak
45. Apakah bisnis akan menyediakan layanan telekomunikasi?	<input type="checkbox"/> Ya → <i> kapan mulai? </i> Bulan _____ Tahun _____ <input type="checkbox"/> Tidak

Bagian 7 - Dokumen Pendukung

46. Apakah anda telah menyertakan semua dokumen pendukung? Cek semua kotak yang sesuai.

- Kopi Surat Izin Usaha aktuil
- Kopi Anggaran Dasar Timor-Leste/Inkorporasi. Jika Klausul Inkorporasi Asing dilampirkan, hanya jenis yang tersedia dari bisnis adalah 'Cabang Perusahaan Asing' atau 'Perusahaan Milik Negara' sesuai
- Surat izin resmi bagi individu mengajukan aplikasi ini
- Apakah Direktur atau Wakil Tetap memiliki TIN Timor-Leste (Pertanyaan 12)
 - Jika ya, maka sertakan kopi DNPDP prints menunjukkan nama dan TIN-nya
 - Jika tidak:
 - Asalkan Direktur atau Wakil Tetap adalah warga negara Timor-Leste, sertakan **Paket C**
 - Asalkan Direktur atau Wakil Tetap bukan warga negara Timor-Leste, sertakan **Paket F**
- Peta mengidentifikasi lokasi setiap pembentukan TIN ini
- Kopi Sertifikat Investasi (jika ada)
- Kopi setiap kontrak terbuka dengan Pemerintah Timor-Leste
- Jumlah karyawan non-residen adalah: _____
 - Untuk setiap karyawan non-residen yang tidak memiliki TIN dari Timor-Leste, sertakan formulir Aplikasi **Paket C**

Anda harus memberikan bukti TIN atau Paket meminta TIN untuk setiap pemilik:

Jenis Pemilik	Jumlah Pemilik
<input type="checkbox"/> Tunjukkan jumlah pemilik yang sudah memiliki TIN Timor-Leste: → Untuk setiap pemilik ini, sertakan kopi DNPDP prints menunjukan nama dan TIN pemilik	
<input type="checkbox"/> Tunjukkan jumlah pemilik <u>tanpa TIN</u> yang individu (pribadi) dan yang warga negara Timor-Leste: → Untuk setiap pemilik, lengkapi dan sertakan formulir Aplikasi TIN Paket C	
<input type="checkbox"/> Tunjukkan jumlah pemilik tanpa TIN yang berbisnis (badan hukum) yang beroperasi di Timor-Leste. Semua TIN harus dikeluarkan oleh SERVE.	
<input type="checkbox"/> Tunjukan jumlah pemilik <u>tanpa TIN</u> yang individu dan bukan warga negara Timor-Leste atau bisnis berinkorporasi di luar Timor-Leste: → Untuk setiap pemilik, lengkapi dan sertakan formulir Aplikasi TIN Paket F	
JUMLAH TOTAL PEMILIK:	

Dokumen Identifikasi untuk setiap Direktur atau Wakil Tetap (Pertanyaan 10), dan Pemilik (Pertanyaan 17):

Untuk **INDIVIDU** (pribadi), salah satu dokumen berikut harus disediakan:

- Kopi Kartu Warga Negara Timor-Leste
- Kartu Pemilih Timor-Leste
- Kopi Paspor

Untuk **BISNIS** (badan hukum), salah satu dokumen berikut harus disediakan untuk Wakil perusahaan untuk masalah pajak di Timor-Leste:

- Kopi Kartu Warga Negara Timor-Leste
- Kopi Kartu Pemilih Timor-Leste
- Kopi Paspor

Bagian 8 - Sertifikasi Wajib Pajak

Saya, _____ (nama Wakil resmi) menyatakan bahwa semua informasi yang saya berikan adalah benar dan akurat. Saya sadar bahwa memberikan informasi palsu dihukum sesuai dengan hukum yang ada.

Tanda tangan Wakil resmi Wajib Pajak:

Tanggal:

Silahkan hubungi Direktorat Nasional Pendapatan Domestik jika anda memiliki pertanyaan tentang formulir aplikasi ini, masalah pajak atau kewajiban pajak.

Anda bertanggung jawab untuk mengetahui hukum pajak Timor-Leste seperti berlaku pada anda. Hukum pajak dan penjelasan tersedia di website Kementerian Keuangan: www.mof.gov.tl, tab 'Taxation'. Jika anda memerlukan bantuan lebih lanjut, hubungi kantor terdekat Direktorat Nasional Pendapatan Domestik, yang sesuai.

UNTUK PENGGUNAAN DINAS

Disetujui → TIN Terdaftar: _____

Ditolak → Alasan: _____

Pusat Pajak Ditugaskan ke (cek hanya satu):

Dili

Baucau

Maliana

Jenis Pajak	Keputusan?	Jika ya, periode pengembalian pajak/ pembayaran: (bln/thn)	Tanggal jatuh tempo untuk pengembalian pertama (untuk diajukan dan dibayar oleh: (tgl/bln/thn)	Instruksi
Pajak Penghasilan	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tdk			Pengembalian ini harus diajukan dan dibayar setiap tahun, biasanya sampai dengan 31 Maret tahun berikut. Akan ada hukuman untuk keterlambatan pengajuan, bahkan jika anda tidak berhutang pajak terutang atas pengembalian pajak yang diajukan terlambat.
Pajak Upah	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tdk			Pengembalian ini harus diajukan dan dibayar setiap bulan, pada tanggal 15 bulan berikutnya. Akan ada hukuman untuk keterlambatan pengajuan, bahkan jika anda tidak berhutang pajak terutang atas pengembalian pajak yang diajukan terlambat.
Pemotongan Pajak	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tdk			Pengembalian ini harus diajukan dan dibayar setiap bulan, pada tanggal 15 bulan berikutnya. Akan ada hukuman untuk keterlambatan pengajuan, bahkan jika anda tidak berhutang pajak terutang atas pengembalian pajak yang diajukan terlambat.
Pajak Pelayanan	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tdk			Pengembalian ini harus diajukan dan dibayar setiap bulan, pada tanggal 15 bulan berikutnya. Akan ada hukuman untuk keterlambatan pengajuan, bahkan jika anda tidak berhutang pajak terutang atas pengembalian pajak yang diajukan terlambat.
Pembayaran Angsuran	<input type="checkbox"/> Ya <input type="checkbox"/> Tdk			Pembayaran ini terhadap kewajiban Pajak Penghasilan anda 0.5% dari total turnover anda yang tidak dikenakan pemotongan pajak di bulan. Pengembalian ini harus diajukan dan dibayar bulanan, pada tanggal 15 bulan berikutnya.

Nama Pejabat yang Ditentukan:

Tanda tangan:

Tanggal: